

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس الدولة

الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع

٥٧٧	رقم التبليغ :
٢٠١٠/١٠/١٧	بتاريخ :
٢٠٩ / ١ / ٥٨	ملف رقم :

السيد الأستاذ الدكتور/ وزير التربية والتعليم

تحية طيبة وبعد،..

اطلعنا على كتابكم رقم ٩١٧ بتاريخ ٢٠٠٩/٥/٥ الموجه إلى إدارة الفتوى لوزارات التعليم والتعليم العالى والبحث العلمى والجامعات في شأن مدى جواز الاعتداد بنتائج الامتحانات التي اجتازها الطالب/ محمد محمود فؤاد هندى والتى تلت قيده بمدرسة العباسية الثانوية الكهربائية بناءً على مستندات مزورة وصولاً إلى نتيجة امتحان الدبلوم لعام ٢٠٠٨/٢٠٠٩ ومدى جواز تسليمه شهادة الدبلوم فى ضوء ما انتهت إليه النيابة العامة فى التحقيقات التى أجريت فى هذا الشأن.

وحالياً الواقع - حسماً يبين من الأوراق - أن إدارة الوالي التعليمية أبلغت النيابة الإدارية بقرار مدرسة العباسية الثانوية الكهربائية والذى تضمن اكتشاف تسعه ملفات لطلبة محولين للمدرسة ببيانات غير صحيحة، سبعة منهم من مدرسة السلام الصناعية التابعة لإدارة السلام التعليمية، واثنين من إدارة الزيتون التعليمية، ومن بينهم الطالب/ محمد محمود فؤاد هندى والذى أرفق بطلب تحويله لمدرسة العباسية بيان نجاح مزور منسوب صدوره لإدارة السلام التعليمية يفيد نجاحه من الصف الأول إلى الصف الثاني بمدرسة السلام الثانوية الكهربائية فى حين أنه غير مقيد بسجلات هذه المدرسة، وقامت الواقعة قضية برقم ٢٠٠٨ وبasherت النيابة الإدارية للتعليم التحقيق، وبسؤال والدة الطالب المعروضة حالته أفادت بأن نجلها كان مقيداً بمدرسة الألسن الصناعية الخاصة التابعة لإدارة شرق مدينة نصر واجتاز الصف الأول فى العام الدراسي ٢٠٠٦/٢٠٠٧، وكان منقولاً للصف الثاني، وأنها قامت بسحب ملفه لتحويله إلى مدرسة العباسية الثانوية الكهربائية وسلمت الملف إلى مدير المدرسة، وأفاد مدير إدارة التعليم الصناعى بمديرية التربية والتعليم بالقاهرة بأن الطالب المعروضة حالته له الحق في



الالتحاق بمدرسة العباسية على نظام العمل وذلك بعد تقديمها ما يفيد نجاحه بالصف الأول بمدرسة الألسن الخاصة، وورد للنيابة الإدارية إفادة صادرة من مدرسة الألسن الصناعية الخاصة بتاريخ ٢٠٠٨/١/٢٨ بأن المعروضة حالتها نجح في امتحان الصف الأول للعام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٦ وقامت والدته بسحب الملف بتاريخ ٢٠٠٧/٨/٢٧، وإفادة بشأن حضور الطالب المعروضة حالتها لامتحان نصف العام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٨ بمدرسة العباسية بناءً على رأي إدارة الفتوى لوزارة التربية والتعليم وانتهت النيابة الإدارية بتاريخ ٢٠٠٩/١/٢٤ وبعد اجتياز الطالب لامتحانات الصف الثاني إلى إبلاغ النيابة العامة بواقعة التزوير واستعمال المحرر المزور، وقيمت الواقعة برقم ٢٠١١ لسنة ٢٠٠٩ إداري الوايلى وأنثبتت النيابة أن الواقعية ثابتة قبل الطالب المعروضة حالتها أخذًا بأقوال ممثل إدارة الوايلى التعليمية وتحريات الشرطة باشتراك الطالب مع آخر مجھول في تزوير المحرر الوارد بملفه وأنه لم يحدث ثمة ضرر، ووازنـت النيابة بين إحالتـه للمحاكـمة وحداثـة سنـه وانتـهـتـ إلىـ أنهـ لاـ وجـهـ لـإـقـامـةـ الدـعـوـىـ الجنـائـيـةـ معـ دـعـمـ الـاعـتـدـادـ بـبيانـ النـاجـاحـ لـعـامـ ٢٠٠٧/٢٠٠٦ـ لأنـهـ مـزـورـ وـماـ تـرـتـبـ عـلـيـهـ مـنـ نـقـلـهـ لـلـسـنـوـاتـ الـدـرـاسـيـةـ التـالـيـةـ، وـفـيـ ضـوءـ اـجـتـيـازـ الـطـالـبـ لـاـمـتـحـانـاتـ الصـفـ الثـالـثـ الدـبـلـومـ لـعـامـ ٢٠٠٨/٢٠٠٩ـ طـلـبـتـ إـيـادـ الرـأـيـ القـانـونـيـ، وـأـعـدـتـ إـدـارـةـ الفتـوىـ المـخـصـصـةـ تـقـرـيرـاـ لـلـعـرـضـ عـلـىـ اللـجـنةـ الثـانـيـةـ لـقـسـمـ الفتـوىـ وـالـتـقـيـيـمـ بـجـلـسـتـهاـ بـتـارـيخـ ٢٠١٠/٤/٧ـ إـلـىـ إـحـالـةـ المـوـضـوـعـ إـلـىـ الـجـمـعـيـةـ الـعـمـومـيـةـ لـقـسـمـ الفتـوىـ وـالـتـشـرـيعـ لـلـأـهـمـيـةـ.

ونفيـدـ أنـ المـوـضـوـعـ عـرـضـ عـلـىـ الـجـمـعـيـةـ الـعـمـومـيـةـ لـقـسـمـ الفتـوىـ وـالـتـشـرـيعـ بـجـلـسـتـهاـ المنـعقدـةـ فـيـ ٢٩ـ مـنـ سـبـتمـبرـ عـامـ ٢٠١٠ـ المـوـافـقـ ٢٠ـ مـنـ شـوـالـ عـامـ ١٤٣١ـ، فـتـبـينـ لـهـاـ أـنـ دـسـتـورـ جـمـهـوريـةـ مـصـرـ الـعـرـبـيـةـ الصـادـرـ سـنـةـ ١٩٧١ـ يـنـصـ فـيـ المـادـةـ (١٨ـ)ـ عـلـىـ أـنـ "ـالـتـعـلـيمـ حـقـ تـكـفـلـهـ الـدـوـلـةـ، وـهـوـ إـلـزـامـ فـيـ الـمـرـحـلـةـ الـابـتدـائـيـةـ، وـتـعـمـلـ الـدـوـلـةـ عـلـىـ مـدـ إـلـزـامـ إـلـىـ مـراـحـلـ أـخـرـىـ وـتـشـرـفـ عـلـىـ الـتـعـلـيمـ كـلـهـ . . . .ـ وـأـنـ قـانـونـ الـتـعـلـيمـ الصـادـرـ بـالـقـانـونـ رـقـمـ ١٣٩ـ لـسـنـةـ ١٩٨١ـ يـنـصـ فـيـ المـادـةـ (٤ـ)ـ عـلـىـ أـنـ "ـتـكـونـ مـدـ الـدـرـاسـةـ فـيـ الـتـعـلـيمـ قـبـلـ الـجـامـعـيـ عـلـىـ النـحـوـ التـالـيـ: تسـعـ سـنـوـاتـ لـلـتـعـلـيمـ الـأـسـاسـيـ إـلـزـامـيـ وـيـتـكـونـ مـنـ حـلـقـتـينـ "ـالـحـلـقـةـ الـابـتدـائـيـةـ"ـ وـمـدـتـهـاـ سـتـ سـنـوـاتـ، وـ"ـالـحـلـقـةـ الـإـعـدـادـيـةـ"ـ وـمـدـتـهـاـ ثـلـاثـ سـنـوـاتـ. ثـلـاثـ سـنـوـاتـ لـلـتـعـلـيمـ الثـانـوـيـ (ـالـعـامـ وـالـفـنـيـ)ـ . . . .ـ وـيـنـصـ فـيـ المـادـةـ (٣٠ـ)ـ عـلـىـ أـنـ "ـيـهـدـفـ الـتـعـلـيمـ الثـانـوـيـ الـفـنـيـ إـلـىـ إـعـادـ فـتـةـ (ـالـفـنـيـ)ـ فـيـ مـجاـلـاتـ الصـنـاعـةـ، وـالـزـرـاعـةـ، وـالـتـجـارـةـ، وـالـإـدـارـةـ، وـالـخـدـمـاتـ، وـتـنـمـيـةـ الـمـلـكـاتـ الـفـنـيـةـ لـدـىـ الـدـارـسـينـ. وـيـتـمـ القـبـولـ فـيـ نـوـعـيـاتـ الـتـعـلـيمـ الثـانـوـيـ الـفـنـيـ بـعـدـ الـحـصـولـ عـلـىـ شـهـادـةـ إـتـامـ الـدـرـاسـةـ بـمـرـحـلـةـ الـتـعـلـيمـ الـأـسـاسـيـ، وـوـفـقـاـ لـلـشـروـطـ وـالـقـوـاـدـ الـتـيـ يـصـدـرـ بـهـ قـرـارـ مـنـ وزـيرـ الـتـعـلـيمـ". وـيـنـصـ فـيـ المـادـةـ (٣٦ـ)ـ عـلـىـ أـنـ "ـيـعـدـ فـيـ نـهـاـيـةـ الصـفـ الثـالـثـ مـنـ الـتـعـلـيمـ الثـانـوـيـ الـفـنـيـ اـمـتـحـانـ



عام من دورين يمنح الناجحون فيه "دبلوم المدارس الثانوية الفنية نظام السنوات الثلاث" ويحدد فيه نوع التخصص، ويسمح بالتقدم لهذا الامتحان لكل من أتم دراسة المناهج المقررة في الصفوف الثلاثة بمدرسة رسمية أو خاصة تشرف عليها الدولة....".

واستنطهرت الجمعية العمومية مما تقدم أن الدستور جعل التعليم حقاً تكفله الدولة وتشرف عليه في جميع مراحله، وحدد المشرع في قانون التعليم المشار إليه مراحل التعليم المختلفة ومدة الدراسة بكل منها وشروط الالتحاق بها، إذ تكون مرحلة التعليم الأساسي من حلقتين "الابتدائية" والإعدادية" ومدتها تسعة سنوات يلتتحق من يجتازها بمرحلة التعليم الثانوي سواء العام أو الفني، وتكون مدة الدراسة بالتعليم الثانوي الفني ثلاثة سنوات، ويعقد في نهاية الصفر الثالث امتحان عام من دورين يمنح الناجحون فيه "دبلوم المدارس الثانوية الفنية نظام الثلاث سنوات" ويقتصر التقدم في هذا الامتحان على كل من اجتاز بنجاح الفرقتين الأولى والثانية سواء بمدرسة رسمية أو خاصة تشرف عليها الدولة.

واستعرضت الجمعية العمومية كذلك - ما استقر عليه الإفتاء والقضاء - من أن الجهة الإدارية حين تصدر قرارها بإعلان النتيجة فإن قرارها يستمد من سلطتها التقديرية في وزن وتقدير كفاية الطالب في فهم وتحصيل المواد المقررة على أساس من واقع إجابته ودرجاته الفعلية التي حصل عليها في المواد المختلفة، وأن الطالب يستجمع جميع الشروط التي حددتها القانون لاعتباره ناجحاً، وأن قرار إعلان النتيجة هو قرار يحيى صريح ينشيء مركزاً قانونياً هو اعتبار الطالب ناجحاً أو راسباً، ويصبح حقاً مكتسباً له لا يجوز تعديله أو تغييره، وكل إخلال بهذا الحق يعد أمراً مخالفًا للقانون، ولا يخرج عن هذا الأصل العام إلا أن يكون القرار الإداري معدوماً أو صدر نتيجة تدلليس غير من جانب صاحب الشأن أو بمشاركته.

وتبيّن للجمعية العمومية أنه لما كان الطالب المعروضة حالته حصل على شهادة إتمام مرحلة التعليم الإعدادي دور أول عام ٢٠٠٦ طبقاً لكتاب إدارة المرج التعليمية، فإنه بذلك يكون قد أتم مرحلة التعليم الأساسي التي تؤهله للالتحاق بالتعليم الثانوي الفني، وإذ التحق بمدرسة الألسن الثانوية الصناعية الخاصة في العام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٦ ثم حول ملفه إلى مدرسة العباسية الثانوية الكهربائية والتحق بالعام الدراسي ٢٠٠٨/٢٠٠٧ بالصف الثاني، والذي اجتازه بنجاح أيضاً واستمر بالدراسة إلى أن اجتاز امتحان الصفر الثالث بالعام الدراسي ٢٠٠٩/٢٠٠٨، ومن ثم يكون الطالب المذكور قد استوفى الشروط القانونية للحصول على شهادة دبلوم المدارس الثانوية الفنية نظام السنوات الثلاث لعام ٢٠٠٩/٢٠٠٨، وينشأ له بمقتضى ذلك مركزاً قانونياً لا يجوز المساس به هو أنه حاصل على شهادة диплом، ومن ثم يتعين في ضوء ذلك تسليميه الشهادة الدالة على ذلك.

ولا يقدح فيما تقدم ما ثبت من التحاق المعروضة حالته بمدرسة العباسية الثانوية الكهربائية ببيان نجاح من الصفر الأول إلى الصفر الثاني بمدرسة السلام الثانوية الكهربائية اكتشف أنه مزور، إذ أنه لم يثبت على وجه القطع واليقين نسبة هذا التزوير إلى الطالب، وأية ذلك أن النيابة العامة لم تقم بإحالته الواقعة إلى



المحكمة واكنت بالموازنة بين ما قد تنتهي إليه المحكمة حتى تثبت إدانته وبين حداثة سن الطالب وانتهت إلى الأمر بـألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية، على نحو لا يمكن معه الجزم بنسبة تزوير المستند الذي التحق بناء عليه بمدرسة العباسية الثانوية الكهربائية للطلاب، فضلاً عن أن الطالب المعروضة حالته لم يكن في حاجة لمثل هذا المستند المزور إذ أنه كان مقيداً بالصف الأول بمدرسة الألسن الصناعية الخاصة ومنقولاً للصف الثاني في العام الدراسي ٢٠٠٦/٢٠٠٧ وكان يحق له الالتحاق بمدرسة العباسية الثانوية الكهربائية بالصف الثاني للعام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٨، ومن ثم فإنه وأياً ما كان الرأي حول مدى صحة التحويل الذي تم، وأياً كانت المخالفة التي شابتة فإن هذه المخالفة بفرض ثبوتها قد يتربّع عليها بطalan قرار التحويل وليس انعدامه، وهو ما مؤداه أن المركز القانوني الذي اكتسبه الطالب بحصوله على شهادة "ببلوم المدارس الثانوية الفنية" - بعد اجتيازه بنجاح الصف الأول بمدرسة خاصة تشرف عليها الدولة، والثانية والثالث بمدرسة رسمية - لا يجوز المساس به أو تعديله، خاصة وأن قانون التعليم حين قرر في المادة (٣٦) سالفه البيان شروط التقدم لامتحان الصف الثالث بالتعليم الثانوي الفني استلزم ضرورة إتمام الدراسة في الصفوف الثلاثة سواء بمدرسة رسمية أو خاصة تشرف عليها الوزارة وهو ما توافر في الحالة الماثلة.

### لذاك

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع إلى وجوب الاعتداد بنتائج الامتحانات التي اجتازها الطالب المعروضة حالته وأحقيته في الحصول على شهادة "ببلوم المدارس الثانوية الفنية نظام الثلاث سنوات لعام ٢٠٠٨/٢٠٠٩" وذلك على النحو المبين تفصيلاً بالأسباب.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

تحريراً في: ٢٠١٠/١٦

رئيس

الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع

المستشار الدكتور/

محمد أحمد عطية

النائب الأول لرئيس مجلس الدولة



احمد//هشام//  
محمود//